

o braquetas...!"

A las diez de la mañana el llano parece hormiguar y conforme se acercan las puntas de ganado es más notoria la actividad que se está desplegando.

A lo lejos, como un eco que trae el viento se oyen los gritos de los sabaneros: Too... too... too! ¡Vaca... vacaaa... vacaa...! Donde diablos va esta vieja sinvergüenza. Ponte, ponte, que no conocen el arreo estos demonios! —brabea un sabanero por allá— caracoleándole a una res que se niega a entrar al redil.

El rodeo crece por minutos y el llano y la laguna prestan un espectáculo sugerente y de una actividad poco común. Hay que ver! El incesante berrear de la tercerada que se esfuerza en vano por llegar hasta la compañía de la madre. El bramido ansioso de ésta al distinguir entre tantos el grito de su cría bramando impotente; los toros exaltados peacándose en disputa temeraria; la supremacía del hato; el ganado bramando a su alrededor. La carrera del perdedor sorteando los obstáculos perseguido por el vencedor y el acto del sabanero que alerta para todo lo que ocurre al lado del círculo de ganado, trata de devolverlos al redil. Caballo y caballero, sin dar muestras de cansancio, al fin lo logran, aun que el noble animal jadeante y

bañado en sudor ha trabajado con verdadero empeño.

El Chato Morales da vueltas entre el pelotón de ganado buscando el parido y cerciorándose de si todo el rodeo está allí. Nota que falta una punta de reses del que duerme en las lomas, pero como Juan y tres sabaneros todavía no han llegado, vamos a ver si ellos están haciendo esa avienta. Largo de mi sitio escucho la voz ronqueta de Jimmy que montado en el zonto melao de bozal y espuelas, le hecha caballo a un toro overo-negro que se las pica de mal jalao; con la gasa en la mano la revolea, tira y lo agarra cacho y barba. Con su experiencia contiene al zonto poco a poco, la cuerda queda tensa y el toro se contiene también. La faena ha sido nítida y el campisto saca su pañuelo blanco del bolsillo y con él se seca el sudor y luego compone la vaqueta. Luego se dirige a uno de los muchachos y le pide que le hable al toro para el rodeo.

Los ensangrentados hijos de los caballos demuestran lo duro de la tarea; las sogas y manilas no han descansado un minuto.

Vamos a ver si les dejamos coger un poquito de juego —nos dice Genaro— y luego arreamos a las casas. Y así concluye el rodeo en una hacienda.

Para el guanacasteco que co-

San José, la ciudad de la ceniza



La ceniza sigue cayendo en la ciudad de San José.

El coloso tiene acongojados a todos los moradores de nuestra capital. El Irazú, el antiguo "Istarú" de nuestros aborígenes, según nuestro filólogo don Carlos Gagini, está en gran actividad y ya los josefinos empiezan a temer por su futuro.

¿Nos tendrá guardada para el año entrante alguna desagradable sorpresa...? Solo Dios lo sabe.

Yo, admira su provincia y quiere su región y sus fincas, este espectáculo no tiene precio. Es imponente. Uno siente que la sangre corre con más fuerza por

las venas y se llena de admiración al ver el incomparable dominio que ejerce el campisto guanacasteco en su peligrosa tarea.

LIBRERIA MILO

GUILLERMO RIVAS MUÑOZ

Frente a la Gobernación

LIBRERIA — GUANACASTE, C.R.

Se asocia al regocijo nacional por la reciente visita del Señor Presidente KENNEDY y de los otros mandatarios de Centro América y formula sus votos porque el Plan

ALIANZA PARA EL PROGRESO

Sea el mayor beneficio para la América Central en el desarrollo de su progreso integral.

ALMACEN

OCTAVIO-RAMIREZ

E HIJOS, S.A.

QUEPOS Y PARRITA

EL MAS SURTIDO

Y EL QUE MAS BARATO VENDE

VISITENOS

Y SE CONVENCERA

SU NEGOCIO DE CONFIANZA

Mercaderías de toda clase y para todas las necesidades en el hogar y en el campo.

UN RATO DE CHARLA CON DON MARCO TULIO MADRIGAL RAMIREZ



En toda la región del Pacífico es sumamente conocida la figura gentil del apreciable caballero don Marco Tulio Madrigal Ramirez, uno de los Agentes Viajeros más antiguos en visitar el comercio de las provincias de Acajuela, Puntarenas y Guanacaste.

Al preguntarle por la cantidad

de años que tiene de ser Agente, nos respondió que él se inició en la profesión el año de 1927 con la firma comercial de aquel tiempo, conocida por "Juan Knorr Hijos" de la ciudad de San José, y que sacáramos la cuenta.

Enseguida entra en más detalles y nos cuenta que de esa Casaca pasó a trabajar con el alma-

cén de don Teodoro Assmann y por convenio con él, aceptó trabajar a comisión como línea adjunta con Laboratorios Ancla. Don Amando Padilla Monge, buen amigo mío, me hizo un día la pro posición y después de obtener el respectivo permiso de don Teodoro, le acepté y desde entonces le trabajo a los Laboratorios de que él es el propietario".

—¿Pertenece usted a la Asociación de Agentes Viajeros?

—Sí. fui uno de sus fundadores y estuve en ella hasta el último momento. No porque usufructuara algún beneficio, sino por lo que ella significaba como entidad para nosotros los Agentes. Los que se alejaron de su alero tendrán otras razones que yo respeto pero que no comparto. Si había algo malo, debieron quejar se precisamente por eso, para ayudar a mejorar la institución y conducirla por el sendero que ellos deseaban. A mí nada me beneficia personalmente, pero creo que debe revivirse".

De sus jiras por la provincia de Guanacaste no recuerda algún pasaje que nos pudiera contar?

—Cuando escucho hablar a los nuevos y quejarse de alguna incomodidad obtenida en el camino no me sonrío. Qué tal si los veteranos les contáramos las mil y pico de peripecias, aguantadas de hambre, inclemencias y peligros que pasábamos antaño en Guanacaste en nuestras jiras corrientes. En verano polvazales que nos escapaban de ahogar, soles quemantes, caminatas largas a caballo donde muchas veces rendidos por la sed, tuvimos que bajar de la bestia par arecoger en el cuenco de las manos un poquito de agua que encontrábamos en el agua en los positos de agua calcinados. Y en invierno inmensos ríos crecidos atajándonos el paso; caminos enfangados y pasos difíciles entre aquellos suamos inundados de Manzanillo a Las Juntas, de Bebedero a Bagaces, los pegaderos de Bagaces a Liberia y de Santa Cruz a Bolsón. Entonces sí habían muchos motivos de quejarse. Se tardaban 45 días en la jira y recolectábanse unos ciento veinticinco mil colones para una sola Casa Comercial. Cuando era estrictamente indispensable contar con los servicios de un baqueano para poder salir adelante con la jira. Recuerdo que una vez, para ganar tiempo y estando el invierno en todo su vigor, resolví alquilar un bote en Puer-

to Humo para llegar a Puerto Ballena, y a pesar de que era con ducido por dos hombres, nunca llegamos debido a la fuerte corriente de Tempisque. En el trayecto tuvimos que amarrarlo a un árbol en la vera del río y seguir el resto del camino a pie por dentro de los potreros inundados y baltas de... al... Así llegamos a Ballena. Todo acongojado pensaba regresar a San José cuando me encontré con dos colegas que venían para hacer el mismo trayecto pero a la inversa de como lo había hecho yo. Estos amigos eran don José María Jiménez Arias y don Joaquín Chaves. Entonces pensé que si los señores habían hecho el camino que a mí me faltaba hacer en las pésimas condiciones en que estaba el tiempo, no tenía ningún derecho como hombre y como ética moral de mi profesión, para devolverme a San José, fallándole a mis patrones en mi trabajo.

El Agente Viajero era en aquellos tiempos un caballero muy respetado por todo mundo. Tal vez fuera porque éramos muy pocos. Desde luego que no faltaba alguno con chispa y buen humor gastándose algunas travesuras, pero no eran cosas que pudieran sonrojar a nadie ni bromas de mal gusto contra sus compañeros.

Antes de que finalizara, yo quería pedirle a esa revista que me hiciera mención, un recuerdo cariñoso, para quienes ayer fueron mis compañeros de jira en la profesión de Agentes, y que hoy duermen el sueño eterno en las sombras de lo desconocido. Buenos amigos que nunca podré olvidar. Don Oscar Lizano Huete; don Godofredo Jinesta, don Nicolás Hernández, don Héctor Soto, don Matías Silverio, don Honorio Apóstegui; don Mario Peña, don Jorge Noboa, don Vidal Jiménez, don Carlos Giró; don Otoniel Castro; don Bienvenido Miranda, don Humberto Blanco, don Francisco Rojas (Paquito); don Santiago Chamberlain y don Manuel Santos.

JOYERIA Y CAREYERIA

MOLINA

Carlos Molina Ortega

La más antigua casa en el ramo que a través de más de 50 años, se ha venido especializando en la fabricación de obras de

PLATA — ORO — CAREY

PUNTARENAS Calle del comercio

PUBLICIDAD—

La publicidad es una rama reciente del periodismo, que pretende hacer notorio ante el público una serie de ventajas comerciales de un artículo, empresa, persona o entidad, con fines a obtener su simpatía. La publicidad comercial es tan necesaria en el mundo de los negocios, que hoy día resulta anacrónico y fuera de tiesto, el individuo que se coloca al margen de ella. Antes era considerado un pecado contra la modestia salir en letras de molde, y era objeto de disimuladas censuras por parte de las amistades. Era un mundo de pe-

queños que ignoraban los grandes beneficios que la publicidad atractiva, bien dirigida, armónica a su industria de captar el mayor número de simpatías, permite a quienes saben hacer uso de ella.

Antes que la palabra escrita fue la palabra hablada. Hoy día esos valores y esa acción tienen igual valor significativo en el mundo de los negocios, debido a la publicidad comercial. Su poder es tal que ha hecho verdaderos milagros y ciencia a arte, es lo cierto que sus beneficios son tangibles en todas las esferas del esfuerzo humano.

LABORATORIO DENTAL

Puerto González Viquez—Finca Cenizo.

0-0-0

Dentaduras - Puentes - Calzas - Coronas.

Trabajos con materiales de primera calidad.

Garantía de 15 años de practica.

FRANCISCO MENA CALVO

Los técnicos en publicidad consideran que nadie puede vender más si no anuncia. Todos los problemas de un negocio se resuelven vendiendo más y el noventa por ciento de los comerciantes que se han arruinado, deben su quiebra a falta de la debida activi-

dad publicitaria. Publicidad es pues un arte o una ciencia o ambas cosas al mismo tiempo, y por razones de economía o de mal entendidos prejuicios de doncella iglesiera, no se debe prescindir de ella si se desea triunfar en la vida.

Don Manuel Porras Solano



Vamos a hablar de don Manuel Porras Solano, el excelente amigo que a edad tan avanzada no piensa todavía retirarse de los menesteres de la lucha por la vida y sigue ahí planeando edificios, reparando casas. Del hombre útil y comprensivo que por tantos años ayudó a forjar el progreso ornamental de Puntarenas. Del padre amoroso que supo inculcar en su ejemplo el espíritu de lucha y de trabajo que hoy anima a sus magníficos hijos, e u. dedados de relevantes cualidades muy apreciados dentro del conglomerado porteño.

Vamos a hablar de este hombre

admirable que a sus ochenta y tantos años de edad, sigue enhiesto como el roble desafiando las tempestades de la vida.

Muy joven llegó a Puntarenas con su bagaje de ilusiones y sus muchos conocimientos en arquitectura. Era carpintero de profesión y llegaba como Maestro de Obras a hacerse cargo de la continuación de los trabajos de construcción del edificio de la antigua cantina La Giralda frente al parque Victoria y del teatro Sun Yat-sen. Por la misma fecha, abril de 1926 el Lic. don Alfredo Rara Paris le encargó a construir un edificio para su Boti-

ca en la calle del comercio.

De ahí los encargos le sobaron, haciendo cargo de la construcción de una Sala para Maternidad en nuestro hospital San Rafael, pero aún sin concluir ya se había puesto en sus manos un nuevo contrato para que hiciera dos salones más, uno para Aislamiento y otro para Tuberculosos. Terminándolos, nuestro inclívidable benefactor público don Manuel Burgos, Presidente de la Junta de Caridad de ese tiempo, hoy llamada Junta de Protección Social, le amplió el contrato para que hiciera su Salón de Cirugía y uno más grande para niños al cual se le llamó "Salón Infantil". Aparte de eso y asimismo se verificaban reparaciones y acondicionamiento de un viejo para adecuarlos a un mejor servicio social.

Vencido su contrato con la Junta, don Manuel se hizo cargo de la construcción de las oficinas de "Felipe J. Alvarado y Co.", y de la bodega y también de la casa de habitación del muy apreciado caballero don Luis Cacalyolone.

Don Manuel Sánchez Chen, distinguido caballero chino, administrador y conductor de la firma comercial "Jacobo Sánchez & Cia"

le puso en sus manos la construcción de el Hotel Miramar y la construcción de otras casas modestas en los vecindarios de la Colmena y Pueblo Nuevo.

Concluido su trabajo con don Manuel Sánchez, se hizo cargo de varios trabajos como el de la construcción de un edificio de cemento mixto a la firma comercial "Gil Con & Cia", una hermosa casa también de cemento mixto a don Antonio Rodríguez, casa que hoy ocupa el Club Asturiano; una pequeña casa a doña Leona Aguilar; cinco casas nuevas y reparación de unas viejas a doña María Luisa Reyes de Vindas; dos salones comerciales a la firma "Mariano Coronado & Cia" tres casas gemelas a don Agustín Lutz; un edificio a la Colonia China en cemento mixto con salas acondicionadas para hospital. A don Rafael Beeche & Cia." un edificio y planta para gasolina y petróleo del lado de Las Playitas, con su correspondiente muellecito de atraque para las lanchas que fueran a surtir de gas o aceite.

En el cementerio de Chacaita quedó también su obra. Construyó los muros de cemento mixto y acondicionó un cuadrante pa

Vea la Pág. 47

BOTICA

GARCIA

Sucursal en el barrio Los Angeles al servicio de su salud.

CARTAGO, C. R.

Ofreciendo su servicio completo de drogas y de toda clase de medicinas de patente, de los mas acreditados laboratorios nacionales y extranjeros.

Atendida por su Propietario:

Seriedad
Confianza
y Honradez
Profesional
En La Atención
De Sus Recetas

LIC.

Carlos A. García Carazo

Teléfono 58



Una alhaja es un grato
recuerdo de los días buenos
y un cheque de pago inmediato
en los malos tiempos...

Joyería De Cesario Mojica

Para todos sus trabajos en oro.

30 años de experiencia
en la región del Pacifico

GOLFITO - C. RICA

Con su nuevo edificio, D. Adán Yong ha venido a realzar el ornato público de Nicoya

Recientemente nuestro buen amigo don Adán Yong inauguró en la ciudad de Nicoya un nuevo edificio para su conocido negocio de tienda y abarrotes: "LA VICTORIA".

Con este plausible motivo hubo una fiestecita y un brindis de los amigos por la prosperidad del establecimiento comercial y la apreciable familia del señor Yong.

Nosotros queremos desde estas columnas, unirnos a los justos deseos de sus amigos que lo aprecian y con nuestro saludo muy atento, vaya para el señor Yong nuestra felicitación, porque con su nueva edificación ha venido a realzar el ornato público de la bella ciudad de Nicoya.

¿POR QUE NO INTERNACIONALIZAR ESTA REVISTA, SIGUIENDO LAS HUELLAS DE "O'CRUZEIRO"... QUE DESDE EL LEJANO BRASIL LLEGA A TODAS PARTES...?

—oOo—

COSTA RICA DE AYER Y HOY podría convertirse muy bien en el portavoz de nuestras inquietudes culturales, políticas y económicas, cumpliendo así, parte del sueño unificador de Francisco Morazán

Don Rubén Darío Cabrera, Vicepresidente de la Cámara de Comercio e Industrias de Chiriquí, habla para nuestros lectores



Después de las presentaciones, vino la plática amable y distinguida del atildado caballero don Rubén Darío Cabrera con el periodista en gira por la provincia de Chiriquí, un bello jirón de tierra panameña, de lindos paisajes y gente buena y acogedora.

Cuando examinaba el ejemplar de nuestra revista, su presentación y contenido, para dar su contestación de si aceptaba o no la agencia en la ciudad de David, donde tiene su magnífico establecimiento de librería y otras líneas, nos hizo las siguientes consideraciones muy honorosas para nuestra labos, las cuales su señorita secretaria Catalina Miranda tuvo la fineza de recoger taquígraficamente y obsequiarnosla.

Sus manifestaciones fueron las siguientes "COSTA RICA DE

"Medallón"

Luz Marina Murillo

Exorna de alegría y poesía nuestra página social, la encantadora señorita Luz Marina Murillo, poniendo en ella un sello de distinción.

Hasta La Julieta de Parrita, donde reside, le hacemos llegar los vivos votos de nuestra simpatía y felicitaciones para el año nuevo de 1964 y gratas satisfacciones para la Navidad, lo que con sumo gusto hacemos extensivo para sus padres y hermanos.



"AYER Y HOY", hasta ahora de ámbito nacional solamente, prepara una edición extraordinaria con secciones dedicadas a los distintos países representados en la Conferencia de Jefes de Estado, celebrada a principios del presente año en la capital josefina.

La edición en preparación me ha sugerido la conveniencia de internacionalizar esta revista, siguiendo las huellas de "O' Cruceiro", que desde el lejano Brasil, llega a casi todos los hogares de Ibero-América.

"COSTA RICA DE AYER Y HOY" podría muy bien convertirse en el portavoz de nuestras inquietudes culturales, políticas y económicas, cumpliendo así, parte del sueño unificador del gran Francisco Morazán.

La circunstancia de haberse asociado Panamá a un convenio internacional de trato preferencial para el mercadeo con Nicaragua y Costa Rica, y la posibilidad de la integración del mercado común Centroamericano, tiende a acentuar la necesidad de la creación de un vínculo publicitario y cultural, como el que representa esta magnífica revista costarricense.

Hasta aquí las frases tan amables que ilustraron su valiosa opinión ensalsando en forma tan encomiable una labor que nunca creímos fuera merecedora de tan singulares elogios.

Sigue en la pág. 46

ASERRADERO

Peña y Saborío

SIEMPRE AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA DE LA MADERA Y LA CONSTRUCCION EN TODO EL VALLE DE EL GENERAL.

ATENCION INMEDIATA A TODOS LOS ENCARGOS, OFRECIENDO LAS MEJORES MADERAS DE LA REGION.



Precios Moderados

Seriedad - Eficiencia - Garantía

San Isidro de El General

UN CUENTO DE CAMINO EN PANAMA

RAFAEL ARMANDO RODRIGUEZ G.

De regreso de la ciudad de Panamá, viniendo hacia David, entre las poblaciones de Soná y Remedios, montó un señor en el camión de pasajeros y se sentó a mi lado.

Al poco andar del vehículo vino la conversación y me enteré que era costarricense y que andaba por esos lados buscando dónde establecerse con una pequeña industria de alfarería de ornamentación.

Me dijo que sabía hacer jarrones de arcilla que luego pintaba y decoraba de primorosos colores, aparentes para el adorno de la sala; ceniceros, figuritas de barro pintorescas, Pasitos de Navidad, arbolitos, etc., etc.

Trataba de establecerse en un pueblo a la orilla de la carretera Panamericana, pero no muy lejos de David, donde existiera cierta clase especial de arcilla blanca-rosada, que le sirviera para su industria y así poder instalar su tallerito y el horno correspondiente.

Cuando en mis jiras por esos caminos de Dios, dentro y fuera del país, suelo encontrarme con esta clase de personas, inquietas, trabajadoras, tesoneras, siempre les guardo viva simpatía y consideraciones. Comprendo que es merced a estas gentes que los pueblos avanzan. Además, aquel buen señor, aparte de ser un artista y un empresario emprendedor, era un compatriota mío que había salido de su patria en pos de un mejor horizonte y merecía un trato cariñoso.

En el curso del camino noté que de vez en cuando se quejaba y que para asimilar su dolor se apoyaba fuertemente las manos en el estómago. Al ver mi preocupación y más bien como una disculpa suya me dijo: Desde esta madrugada se me ha desatado un colerín y aunque ya le tomé un remedio y me siento más calmado, todavía me siguen dando estas "pasadas de panza"... que me hacen temblar.

En una de estas veces solicitó al chofer que le parara y éste amablemente accedió, haciéndolo frente a un rancho pajizo que sobresalía a la orilla del camino entre un chahuital. Bajé con él y llegamos ante un viejito que fue la persona que salió a la puerta cuando llamamos. Allí le solicitó el interior y acto seguido al devolverme al carro, vi que el anciano le ponía en las manos unas tusas y un garrote.

Cuando regresó el vehículo y estuvo sentado a mi lado le dije: Noté que el viejito le dio también un garrote y me he quedado extraño pensando en el motivo. Me volvió a ver y sonriéndose maliciosamente me contestó: Bueno, el palo era para los chanchos. Desde que la persona se pone de cuclillas en el chahuite, ya los cerdos no lo dejan en paz a uno.

David, Chiriquí, 6 de octubre de 1963.

SAGRA LTDA.

AGENCIAS Y REPRESENTACIONES

SIEMENS DE CENTRO AMERICA

BAZAR CENTRAL S. A. = COLABONO LTDA.
COLCHONES "LUXOR" = CAPRIS LTDA.
ABONOS SUPERIOR LTADA = E. PEREIRA E HIJO.
MOTORES Y EQUIPOS DIESEL LTDA. = MACAYA Y CIA.
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA LA ZONA

SAN JOSE - GOLFITO, C. R.

M. A. Salas G.

GERENTE

Escuela Técnica Salesiana de Artes y Oficios.



Funciona en San José, Barrio Don Bosco. Es una institución dedicada a la formación de Obreros Técnicos para la industrialización del país. Cuenta con amplios talleres de Mecánica, Imprenta y Ebanistería, equipada con maquinaria moderna, solamente tornos tiene doce, de todos los tamaños.

LABORATORIO DENTAL

JOSE ANGEL SANCHEZ

PUERTO CORTES

Dentaduras — Puentes — Calzas — Coronas
Todo dentro de las nuevas y más modernas
reglas de la mecánica dental

Trabajos sólo con materiales de la mejor calidad, 20 años al servicio de mi clientela en toda la Zona Bananera del Pacífico.

GARANTIA - EFICIENCIA - PUNTUALIDAD

Con una alegisima piñata se celebró en La Julieta de Parrita, el feliz cumpleaños del niño Julián Mora Carías.

Por tan justo motivo, el hogar gentilísimo de nuestros buenos amigos don Julián Mora Barrantes y doña Albita Carías de Mora, estuvo de manteles largos.

En su casa se reunieron el grupo de amiguitos del niño Julián, siendo obsequiados con refrescos y confituras.

"COSTA RICA DE AYER Y HOY" se complace en enviarle su felicitación y su saludo muy atento.



"El artista y su obra"

ANTONIO ARROYO ALFARO



Contiguo a la Embajada Americana, en la galería de arte del Centro Cultural Costarricense Norteamericano, fue exhibida la obra pictórica del pintor nacional, Antonio Arroyo Alfaro.

El suceso tuvo un enorme éxito y tanto el público, como los críticos, estuvieron acor-



des en que el artista había logrado conagrarse con aquellos cuadros que tanto éxito tuvieron. Especialmente La Barca, obtuvo los más brillantes comentarios. Desde esta revista le extendemos nuestra muy sincera felicitación.

Pecos Bill



**los
pantalones
famosos
desde
1930!**

**Suaves
durables
resistentes
ideales
para
jóvenes
y niños!**



Pecos Bill

(Marca Registrada)

Confeccionados con mezclilla sanforizada de la más alta calidad, suave, durable, de gran resistencia y no encoge. Se obtienen también en Kaki Army mercerizado y sanforizado 2x2. Tamaños: desde 55 al 90 y en todo grueso de cintura.

Pídalos en los principales establecimientos del país.

FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES

ALMACEN LLOBET

ALAJUELA, COSTA RICA

Para una exquisita boca y un trago que le sepa a gloria,
visite la cantina

El Fondeadero

Golfito - Costa Rica

TIENDA - ZAPATERIA - PULPERIA

Lstería de toda clase - Llanta para bicicleta y un gran surtido en artículos de Tocador - Alambre de púa para cerca y Zinc para techo.

Francisco Lee

TODO esfuerzo mental lleva invívito el derecho de portar una palma de luz, cuando en la altura se organizan procesiones para celebrar las grandes victorias espirituales. — Dr. Manuel Maldonado Nicaragüense.

‘Amigos en el exterior’

Don Fausto Mora Acuña y su señora esposa Doña Ana Teresa García de Mora.

En la ciudad de David, provincia de Chiriquí, de la república de Panamá, reside desde hace veinticinco años nuestro compatriota, el caballero don Fausto Mora Acuña.

Allí ha prosperado, tiene amistades y ha formado su hogar.

En él han nacido sus hijos, que son orgullo de la sociedad panameña y allí le acompaña su noble esposa, la estimabilísima dama doña Ana Teresa García de Mora.

Allí trabaja incansablemente en sus diferentes empresas, agrícolas comerciales e industriales.

Allí lo encontró el periodista, siempre amable, convertido en un verdadero panameño por su cariño y agradecimiento a Panamá, pero sin dejarse de considerar un costarricense ciento por ciento. A sus paisanos, cuando a su paso por David suelen visitar su casa, nunca les ha negado sus servicios y la grata oportunidad de su buena amistad.

Esto ha hecho que alguna vez sus compatriotas al llegar a su tierra, hayan hecho gestiones para que sea honrado con la representación consular, pero cuando se le ha insinuado el asunto, siempre se ha negado a aceptarla, considerando que esa representación está en



GONZALO BOZA SOLANO

FUNERARIA:
“LA JOYA”

CAJAS MORTUORIAS
EN VARIOS TIPOS Y
PRECIOS.

TAMBIEN LE FACILITAMOS
LOS SERVICIOS DE CANDELABROS Y
CATAFALCOS.

FABRICA DE:
PRODUCTOS

DE CONCRETO

BLOKES - BASAS - CUNETAS -
LADRILLO PARA BARANDAS O VERJAS.
Y CUANTO SE NECESITA EN EL RAMO
DE CONSTRUCCION.

SAN ISIDRO DE EL GENERAL

Costa Rica

Viene de la pág. 43

Don Rubén Darío Cabrera —nos contaba su secretaria— sirve actualmente el puesto de Vicepresidente de la Cámara de Comercio e Industrias de Chiriquí. Es un valor auténtico de la juventud panameña como periodista de gran sensibilidad. Sus artículos han sido reproducido en revistas y periódicos de su país. El gran escritor y periodista panameño; profesor Gil Blas Teixeira ha comparado su estilo alguna vez con el de Alejandro Casona

Es un enamorado de las letras, y la cultura. En su librería en la ciudad de David se exhibe una galería de cuadros y pinturas de mucho gusto. Se venden revistas, libros, magazines en diferentes idiomas y es representante de centros culturales y pedagógicos de los cuales recibe gran cantidad de libros. También tiene una sala de venta de música y discos, preferentemente de la discoteca nacional. Es un enamorado de la música de su país como pocos.

Ahora, por convenio comercial efectuado con nuestra Editorial, tendrá a su cargo la Agencia de “COSTA RICA DE AYER Y HOY” para toda la provincia de Chiriquí.

Muy agradecidos con el distinguido caballero, sean estas líneas un modesto homenaje cariñoso al diligente periodista y amigo.

buenas manos y servida con cariño y desinterés por su titular.

Don Fausto nació en San Pedro de Montes de Oro; fueron sus padres don Guillermo Mora V. y dona Auristela Acuña Aguilar de Mora, ambos de grata recordación por sus amistades.

Muy joven salió de su patria. La afición por conocer nuevas tierras le llevó a Panamá. Y fue así como mediante un esfuerzo tenaz y una honradéz a toda prueba, como logró forjarse la posición estable que ahora tiene dentro del conglomerado davidéño, donde es muy apreciado por sus dotes de hombre servicial y persona de bien.

Actualmente es miembro directivo de la benemérita Cámara de Comercio e Industrias de David. En el Club de Leones se le tiene un campo de honor. Pertenece a la Asociación desde hace 18 años. Por esto conserva con orgullo leonístico la distinción que se le otorgó de “León Monarca”.

Sus dos hijos, la joven señora doña Ana Auristela Mora, profesora de inglés en Panamá, casada con Mr. Joe Wakeland, ahora residentes en Méjico, y el caballero don Fausto Hernán Mora García, estudiante de medicina en Kansas City, en la Universidad Rockhurst College, colman la felicidad de su hogar meritísimo.

“COSTA RICA DE AYER Y HOY” se complace en saludarlo en unión de su distinguida familia, deseándoles a todos la mayor ventura posible en sus empresas como a sus personas.

Botica

La Cruz Roja

PUERTO CORTES

Ahora en su nuevo y más amplio local para la mejor atención de su apreciable clientela.

Renovación constante de drogas y especialidades médicas de patente.

Surtido escogido de artículos de tocador

HONRABILIDAD — DISCRECION — BUEN TRATO

ALFONSO FIGUEROA

La muerte de Francisca Sánchez, la mujer que más quiso RUBEN DARIO y a quien canto en versos inmortales, fallecida recientemente a muy avanzada edad, propicio la publicidad de gran cantidad de páginas líricas y de artículos refiriéndose a la vida aventurera de RUBEN

Esta revista ha recogido con sumo gusto una de esas publicaciones aparecidas por ese motivo. Es de lo mejor que hemos encontrado y que estamos seguros habrá de ser saboreado por nuestros lectores como un plato exquisito.

EL EDITOR.

Rubén Darío vivió en proclive libertad, fuera de su legítimo hogar. El tálamo nupcial quedó quejumbroso cuando, como una libelula vaga corrió en busca de una vaga ilusión. Y va, fuera de sí, cual un alegre colibrí en pos de la miel hiblea, se encontró en cierto jardín con la ocasión apropiada para los hombres saturados de inquietud sexual. Allí se hallaron el príncipe y la joya. Esto despertó la codicia del príncipe y éste, con su mirada tropical, agorreció el aletear inquieto de la zagala castellana.

Y se conocieron en la oscuridad de la noche. Ella olvidó de una probable veste nupcial en ciernes; él no se perturbó ante la idea del sí, que diera otro día en el altar ni-

Para sus

asuntos judiciales
en el cantón de Golfito:

JORGE MORA

Oficina de abogacía en la población civil de
Golfito y en
Villa Neily de Coto.

Viene de la pag. 42

ra nichos.

En la antigua Plaa de Cañas, hoy Parque Mora y Cañas, construyó 300 metros de acera a su alrededor. En el templo se formó una gruta con armadura de hierro y revestida en tela metálica, a su lado norte, que fue obra suya.

Frente a la escuela "Delia Urbina de Guevara" hizo la casa de habitación de don Pedro Segares; por Las Playitas, hoy Plaa González Viquez, construyó el edificio de las oficinas de la empresa de navegación Calvo Astúa Hnos., con su bodega respectiva.

Al comerciante chino don Pío J. Chan le construyó una casa para Comercio y habitación al distinguido amigo don Jesús Quirós, que fue para él un excelente patrón, le construyó unas casas gemelas para familia grande; así siempre bien recordado periodista porteño don Chico Lasis Enríquez que una bonita casa de habitación y oficina para su empresa petrolística; a don José Beirute su casa y tienda "El Paraíso"; por

Las Playitas le hizo a don Vicente Solano una hermosa casa de dos pisos como para hotel, don de estuvo, luego "La Noche Buena" y para concluir estas líneas, recordamos la reparación del teatro Puntarenas y el acondicionamiento de sus asientos separándole la galería. En esa ocasión se le revisó su acústica y se le hizo fachada nueva.

Bien se ve por esta enorme lista de obras llevadas a cabo por don Manuel, en la ciudad de Puntarenas, lo que su esfuerzo a toda prueba y su talento pueden dar.

Hemos escrito estas líneas como un modesto homenaje a quien por sus muchos méritos, era digno merecedor de un tributo de simpatía de parte de los puntarenenses. Que don Manuel no tenga que decir que los porteños no sabemos agradecer los buenos servicios que se nos hacen.

¡Salud y pesetas, don Manuel...! codo decen los españoles. Salud y prosperidad, eso le deseamos sus amigos de Puntarenas.

caragüense. Los dos son culpables. Ambos llevan en su decoro, la pena de una transgresión social-cristiana. En el placer momentáneo, no se percataron que aquella erótica laicidad iba a ser desconocida por una legítima y pulcra hispanidad.

Pe o la campesina humilde, en su doncelez, es igual a la niña rosa escondida tras los alcores de un Alcázar encantado. Las dos son Dueñas, resguardas por el velo núbil de la inocencia paradisiaca. El bardo errante, orgulloso por ser mimado de la divinidad inspiradora, se siente un vate que vaticina, un semidiós por el lucero que lleva prendido en su frente. Ella, la paloma, cae aletargada por la mirada fascinadora de la serpiente. El floriqueo después de bañarse en las aguas de la fuente Castalia. Ella, en aquella noche oscura y tenebrosa, se convierte en una princesa y él, queda transformado en un pagano dionisiaco, que sólo adora la música de las arpas eólias y a los sátiros en las playas del mar, o atibando lo que pasa en las corrientes hialinas.

Eros, el poderoso Amor y todas las gracias, están de su parte. La Biblia, el nuevo sentir de la vida, queda olvidada en la biblioteca polvorienta. Ahora son los sonetos petulantes de una juventud inquieta, en contubernio con el FAC SI FAS de los epigramas de una Roma en decadencia, los que guían los pasos en aquel camino peligroso.

Sin embargo: lo que puede el amor, aún el que no se funda en ser honesto. La pecadora fué perdonada porque mucho amó. El pecador, que pecó más que el justo que peca siete veces al día, hoy está protegido por "la mano blanca del Príncipe Cristo", que, al contacto de su gracia y olvidando lo pasado, convierte aquellos "actos, un tiempo rojos como la grana, en pensamientos blancos como la nieve".

Ella fue recogida de la campanilla estéril por el amor infinito, el perdón. El mantuvo encendida la llama de la fe, que avivara aquel lazarillo de Dios en su sendero.

En obsequio a ellos, los dos en uno, INTUITU DISOLUTIONIS VINCULI, puesta la mirada en la libertad de estado humanicemos la alabanza debida a Dios en la altura: Laudamus Te, benedicimus Te: FRANCISCA SANCHEZ acompaña-me.

TIENDA — PULPERIA — BOTIQUIN.

Guillermo Chan Wong

Puerto Cortés De Osa.

Costa Rica

Lamenta profundamente

El trágico suceso que quitó

la vida al gran Presidente

de los Estados Unidos,

JOHN F. KENNEDY

Y se suma al duelo inmenso

que aflige a todo el mundo.

NOVIEMBRE DE 1963.

Página poética panameña.

SONETO

JOSE DOLORES URRIOLA - Nació en 1834 -
Murió en 1883 en Panamá.

No pretendáis amigos, que yo mueva
guerra al objeto de mi amor pasado;
ni que triste, cobarde y humillado,
vaya a poner mi corazón a prueba.

¡Que yo la idolatre! No es cosa nueva.
¡Que me dejó por otro! Está probado.
Mas... quien sabe? Tal vez en el pecado
la penitencia merecida lleva!

No su inscontancia para mí deploro,
ni de su fama pésima me río;
ni menos formo parte en este coro,
que en torno de ella levantáis bravío:
¡pues una doma que se rinde al oro
no se merece ni el desprecio mío!

SATANICA CONTRA EL GENERAL MOSQUERA

¿Quién más malo que Caín,
que Judas y Barrabás?

Tomás.

¿Quién más sangriento y tirano
que Nerón y Diocleciano?

Cipriano.

Sangre y luto por doquiera
marca tu fatal carrera

Mosquera.

Más humana es la pantera,
el tigre menos feroz:

Nadie, nadie es peor que vos
Tomás Cipriano Mosquera.

Poeta y epigramático. No dejó libros

Nieblas

Federico Escobar. Nació en 1861, murió en 1912 -
Su obra es de carácter nativista y pintoresca. Era
negro y se hacía llamar El Bardo Negro.

También negro nací; no es culpa mía...
El tinte de la piel no me desdora,
pues cuando el alma pura se conserva,
el color de azabache no deshonra.

Hay en el mundo necios que blasonan
de nobles por lo blanco de su cara;
que ignoran que en la tierra sólo existe
una sola nobleza: la del alma.
¿Qué importa que haya seres que se jacten
de nobles porque tienen noble sangre
si practican el vicio?... Nada importa!
que, ellos son nada ante el Eterno Padre.

Negro nací; pero si Dios Supremo
ha teñido mis pies con la tinta,
me ha dado lo que pocos hombres tienen:
un corazón virtuoso y una lira.

Negro nací; ¡no importa! mi conciencia
me dice que conservo pura el alma,
como las puras gotas de rocío,
como la blanca espuma de las aguas.

Y si la noche con su oscuro manto
logró cubrir mi cuerpo aún en la cuna,
una luz internó sobre mi pecho
y en mi mente una chispa que fulgura.

Madrugada en el campo

Soneto Istmico. Federico Escobar.

En la vasta llanura, que es serrallo,
muje, Sultán con casta, viejo toro;
las vacas, odaliscas, le hacen coro
y cada buey ennuco es un vasayo.

Relincha en el potrero el Rey Caballo;
tal vez celoso de un potranco moro;
y alado trovador, de plumas de oro,
alegre en el cortijo canta el gallo.

Y en el corral está con la tutuma
sacando chorros que da espuma,
la campesina que la vaca ordeña,
mientras su esposo, rústico montuno,
en el bahío espera el desayuno
para ir en busca de mazorca y leña.

Nació en 1884 - Murió en 1943 - Panameño.

Para que tenga valor
los versos de Nicanor
(que es todo un bardo inspirado)
este bendito señor
los pone en papel sellado.

De dos oriundos de Antón
tomó esta conversación

- Batista es capitalista
- Qué va si no tiene ni un real!
- hombre no seas animal
no sabés tú que Batista
nació en plena capital?

Deseos

Zoraida Díaz - Nació en 1881, murió en 1948.
Panameña.

¿En dónde estás alma mía?
Que no te puedo encontrar
ni en el cielo, ni en el mar,
ni en mi constante agonía?

Qui-ro ser rosa... botón;
ser celaje, rosicler, ser todo... menos mujer
con memoria y corazón.

Ser ola muerta en la playa,
ser rosa que se desmaya
después de vivir un día.

Ser toda yo pensamiento
y disolverme en el viento
en busca tuya... ¡Alma mía!

PENSAMIENTO

Mi hermosa tierra centroamericana prepara
sus juventudes, inclinada sobre la tarde del
pasado histórico, pero con la vista del fu-
turo sobre la impavidez del tiempo, que se
nutre de azul infinito.

R. A. Rodríguez G. — Costarricense.

El Doctor Aarón Elizondo Pérez

En junio de 1961, la ciudad de Nicoya tuvo la suerte de ver llegar a sus lares y luego asentarse en la localidad, al joven médico costarricense, doctor don Aaron Elizondo Pérez, acompañado de su señora esposa la gentil dama doña María Urrutia Gragileno de Elizondo.

Consecuentemente el pueblo y la sociedad nicoyana se sintieron de placeres y le abrieron las puertas del afecto a tan apreciable elemento.



Casa de habitación y Consultorio anex.



Una vista parcial de la calle frente al edificio de Correos en San José de Costa Rica

El doctor Elizondo es guanacasteco. Nació en la bella ciudad de Santa Cruz en 1928 y desciende de un hogar meritísimo como el fundado por don Rigoberto Elizondo Cortés y doña Evarista Pérez Rosales, elementos muy respetables por la sociedad santacrucense.

En 1951 el joven Elizondo ingresaba en la Universidad de Madrid, España. Su mayor anhelo era llegar algún día a ser méico. Y en pos de esa vocación logró superarse en sus estudios y doctorarse, verificando algunas de sus prácticas en el hospital Provincial de Madrid, en el hospital de San Carlos y luego en la Maternidad Provincial de E-paña.

Antes de regresar a Costa Rica con su título de médico y cirujano, viajó en via de estudio por diferentes países europeos como Francia, Bélgica, Austria, Alemania, etc, etc.

En 1960 contrajo matrimonio con la bella y espiritual, señorita María Urrutia Gragireno en Madrid, de cuyo hogar ya hay un retoño encantador en su linda hijita María Catalina, que hace la felicidad y la alegría de todos.

En el próximo mes de noviembre cumplirá años el doctor Elizondo, y sea este el motivo que nos tenemos en libertad de escoger para hacer estas líneas en su loor y extendemos al joven médico y a su apreciable señora esposa y familia nuestro saludo más cordial, deseándole mucha ventura en su hogar y muchos triunfos en su vida profesional.

CHISTE

En Las Juntas de Abangares, don Juan Bonilla Dib, nos contó el siguiente chiste: Una vez a mi hermano el doctor Bonilla, una paciente que recién había operado le hizo la siguiente pregunta: Doctor, se me verá la cicatriz de la operación de la pierna? a lo que el doctor le contesto: Señorita eso depende enteramente de usted.

**Absoluto cuidado
y discreción en el
despacho de sus recetas**

FARMACIA

LA SALUD

Surtido constantemente renovado de toda clase de drogas y especialidades médicas.

LIC. HUMBERTO ZAMORA B.

TURRIALBA, - COSTA RICA

*Vea nuestro bonito
surtido de juguetería!*

LIBRERIA LAS NOVEDADES

RADIOS Y TELEVISORES PHILLIPS

*Textos escolares - papelería - regalos - revistas - libros
de toda clase - figurines, Magazines etc.*

Cámaras y películas KODAK.

LOS MEJORES PRECIOS

PUNTARENAS, COSTA RICA

TEL 121

APDO 51

Lo básico, para salvar a Limón sería la construcción de nuevas carreteras, no sólo la de San José sino las interprovinciales de penetración.

Don Marco Tulio Guillén Acuña una figura prominente del futuro

POR CANTA CLARO

A estas horas es difícil saber a que atenerse con respecto a las inclinaciones que suelen tener los pueblos para con ciertas gentes, o mejor dicho individuos,

a quienes graciosamente o no les otorga la gracia del liderato. Nadie ha podido decir en que consiste el atractivo que deben tener, pero es lo cierto que

lo mismo se puede ser joven que viejo, rico o pobre, silencioso o locuaz, que eso nada cuenta a la hora en que los pueblos hacen su escogencia.

Y así las ansias cívicas del pueblo liberiano en la provincia de Guanacaste, parecen encontrar asidero y punto de partida en uno de los valores nuevos que hoy marchan al lado de los más puros principios democráticos, por una Guanacaste mejor y mayor participación del erario nacional para su proporción progresista. Y ese hombre parece serlo don Marco Tulio Guillén Aguirre de la bella ciudad de Liberia.

Guillén Aguirre parece haber concentrado en los últimos tiempos la atención de sus conciudadanos, y las mentes que sabe auscultar en el porvenir de los hombres y dan a cada cual lo que le corresponde, vaticinan para este muchacho todo dinamismo, inteligente y esforzado, una carrera política brillante.

¿Pero cómo nació esa simpatía del pueblo hacia su persona? La deducción es simple: porque alguna labor en pro de los intereses públicos debió haber realizado a su paso por la Municipalidad de Liberia.

Efectivamente, a su paso por la corporación municipal, don Marco Tulio dejó huellas. Resueltamente, sin imbuirle otro color político que no fuera el del interés comunal, estuvo apoyando las ideas y proyectos de quienes las presentaran, fueran del bando que fueran, si alentaban un fin constructivo. Unidas estas acciones a las suyas, en lo que su caudal fue bastante pródigo, la obra edilicia realizada por esa municipalidad ha quedado como brillante en la historia lugareña.

Hé aquí un ligero apunte sobre las obras realizadas: Asfaltado de las calles de la ciudad; instalación de un novedoso

sistema telefónico en Liberia; cambio del viejo sistema de alumbrado público por otro más modernizado; continuación del cordón y caño; alumbrado público en barrio Moracia; fabricación de escusados de pozo negro para vender a precio de costo a personas pobres. Lotificación de lo que era conocido por el barrio Los Piches, hoy el barrio San Roque; construcción anexa de la escuela de El Salto; lotificación para un nuevo barrio el cual las gentes han dado en llamar El Potrero de la nación, para personas de medianos recursos económicos. Hoy se ven allí bonitas casitas que realzan el aspecto de la localidad; construcción del piso de la iglesia de Guadalupe, cumpliendo una promesa que se le había hecho a los vecinos; instalación de una red telefónica de la Colonia San Jorge a Liberia; deslinde de la legua sur que siempre había sido un problema para las municipalidades anteriores; arreglo del camino a Cañas Dulces; arreglo del camino a Quebrada Grande; compra de una Niveladora para servicio en la ciudad en la nivelación de calles; compra de una Vagoneta para mejorar el servicio de recolección de basuras; creación del impuesto del 10% sobre espectáculos públicos, cuyos fondos hoy están aprovechándose en beneficio del deporte cantonal y gran número de pequeñas obras de provecho público.

Bien se ve que las simpatías ciudadanas encaminadas hacia Guillén Aguirre tienen su motivo de ser. La corriente popular lo señala y en eso los pueblos rara vez se engañan.

Hay que aceptar de buena que en Guillén Aguirre al pueblo liberiano le ha nacido un líder. Sus actuaciones pasadas así lo vaticinan y dado su reconocido espíritu público, grandes beneficios se perfilan para la ciudad futura que es hoy la cabecera de la inquieta provincia de Guanacaste.

Maestros y alumnos de la escuela "Delia de Acuña" de las Juntas de Abangares.



"PLEGARIA DEL PERIODISTA A DIOS"

(A mi exquisito amigo Lic. Don Alejandro Aguilar Machado, filántropo de renombre universal, orgullo de Costa Rica, respetuosamente.)

Señor: ilumina y guía mi mente,
mi pensamiento al escribir,
pon tu mano en mi alba frente
para que mis letras no vayan a herir.

Señor: has de mi periodístico camino
un sendero florido, espiritual.
Protege mi mente y mi destino,
librame de ser déspota, desleal

Señor: has que mi pluma no ofenda,
al prójimo jamás a calumniar.
La justicia y rectitud defiendan
sin viles reproches, sin injuriar.

Señor: permite que todos los periodistas
cumplan tu ley divina de altruismo.
A todos en sus labores asistas:
defiendan la paz, derriben el ateísmo.

Señor: permite, lo que mi mano escribe,
sea base, cimientos de mutua comprensión.
Amor y amistad que no tergive.....
en frutos amargos de réproba traición.

Haz su labor fecunda, inmortal,
ánfora plena de belleza y amor.
Libra a los periodistas de todo mal
y guíalos Tú, de la mano, Señor....!

Señor: dadme valor para escribir
siempre la verdad sin humillar.
Denunciar injusticias sin omitir
lo que no se debe nunca callar.

— Laura De Vinci —

(Primavera del 62 en New York-U.S.A.)

SRTA.

HANNIA MARTA RODRIGUEZ



La distinguida señorita Hannia Marta Rodríguez Cerdas, marchará a San José a pasar sus vacaciones.

Durante el año, ha servido con el mayor acierto su función de maestra de la escuela de Nicoya de la provincia de Guanacaste "Leonidas Briceño".

Hasta la capital vaya nuestro saludo afectuoso, con nuestros mejores votos porque su estancia en San José, le sea sumamente grata.

Costa Rica de Ayer y Hoy no está al servicio de ninguna causa política, social o religiosa. Sirve únicamente a la cultura.

POR TIERRAS PANAMEÑAS

De Puerto González Víquez a Puerto Armuelles

DE PUERTO GONZALEZ VIQUEZ A PUERTO ARMUELLES

Si se toma el tren de Golfito al puesto fronterizo de González Víquez en la mañana, pocas horas después se llega a él. El trayecto es interesante. La línea atraviesa gran cantidad de fincas bananeras. Cuadrantes especialmente diseñados para todas, dejando libre la plazuela para los deportes, y una correcta alineación de viviendas para trabajadores a su alrededor; esa es lo que se ofrece a primera vista al forastero.

La Compañía bananera ha provisto estas fincas de todo el confort aparente para comunidades rurales de esta índole: Buen servicio higiénico, alumbrado, buena y agua abundante; dispensarios, establecimientos para el expendio de comestibles, telas y abarrotes de toda clase; escuelas, casas para las autoridades civiles y militares, etc., etc.

Al lado del puerto de González Víquez, pasando la línea divisoria está el pueblo panameño de Balser, que tiene la misma estructura de cualquier finca bananera donde el único cambio que se advierte es la moneda, que en lugar de llamarse Colón se llama Balboa.

En Balser hay poco que ver pero siempre hay gente que desea pasar al otro lado,

¿DONDE ESTA EL MAR?

La mayor parte de las gentes que visitan este puesto fronterizo, suponen equivocadamente que es un puerto. El error proviene de que en una de las paredes de la Aduana hay un rótulo que dice: "PUERTO GONZALEZ VIQUEZ", y también a que ya oficialmente se le suele nombrar así. Pero lo cierto es que no es un puerto sino un puesto militar y civil para el resguardo de nuestra frontera con Panamá, evitando el tránsito de los maleantes y de los que se dedican al contrabando.

Si nuestros informes no andan equivocados, este puesto se estableció en la administración del Licenciado don Teodoro Picado con el nombre de PUESTO GONZALEZ VIQUEZ, en honor al distinguido ingeniero don Daniel González Víquez, hermano del expresidente de la República don Cleto González Víquez, de tan gratos recuerdos.

El personal a cargo de lo civil y militar es el siguiente: Factor de Aduana don Ramón Rodríguez Chaves, con los siguientes subalternos: don Aníbal Rivera Monte, negro, don Marco Vinicio Angulo. Inspectores de Inmigración don Mario Castro González, Sub-Inspector de Hacienda, Capitán don Ulises Espinoza Mena con los siguientes subalternos: don Francisco Bejarano, don Carlos L. Trejos Corrales, don Carlos Alb. Morales, don Fernando Quesada Piedra, don Luis Fallas León y don Luis Ang. Solís R. Como Agente Pal. de Policía está don Efraín Rodríguez y el Auxiliar es don Luis Jaen.

Nos decía don Ramón Rodríguez, que es bueno para los chistes, que una vez llegaron unas gentes de San José preguntando por el mar: "¿Dónde está el mar que queremos bañarnos antes de irnos." Y efectivamente mostraron los vestiditos de baño. Hubo que hacerles la explicación y permitirles pasar la frontera para que fueran hasta Puerto Armuelles a bañarse.

PUERTO ARMUELLES

Puerto Armuelles es uno de los tantos lugares construidos o fundados del lado del Pacífico, por la United Fruit Company".

Rivaliza en ese sentido con el puerto de Golfito. Tienen una parecida presentación, con la diferencia a favor de Armuelles de que no quedó como Golfito, expuesto al constante peligro de un derribo de los altos cerros que lo rodean y que inexplicablemente el Presidente Cortés y el Congreso de su época permitieron a la Bananera su instalación ahí al celebrar los respectivos contratos.

Faltó al estadista Cortés y a su talentoso Ministro de Hacienda mayor tino y estudio del proyecto de fundación de ese puerto. No hubo visión del futuro en su tramitación y hoy la historia y los golfiteños les cobra tan tremendo error.

Es bueno advertir a quienes con venga viajar por esa ruta, que la Compañía no tiene servicio directo de tren entre Balser y Armuelles. Para ir al puerto es necesario ir a pie hasta la finca Higuera, donde pasa el tren nacional de Panamá que viene de David hacia Armuelles. Tres kilómetros aproximadamente por los carriles de esa finca.

PUERTO ARMUELLES es cabe

cerca del distrito de Barú, que a su vez es parte del cantón de Chiriquí. Por él se embarca la mayor parte de la fruta que la Bananera produce en sus plantaciones de esa zona del Pacífico. En dicho puerto hay un magnífico mueble construido por la Compañía, y cuenta con un bonito cuadrante de calles anchas y viviendas bonitas. Tiene una Unidad Sanitaria, cuartel para la Guardia Nacional, Casa Municipal, estación del ferrocarril nacional y están allí las oficinas principales de la Chiriquí Land Co., los chalets de sus altos empleados, y las casas o barracones de los trabajadores. En el centro hay un parquecito y atrás y al lado de la estación, tiene su centro la pobretería civil con sus casas viejas y destaraladas donde la miseria parece fiel compañera de aquella comunidad. Por las calles ambulaban unos carritos vendiendo frescos y helados y los negocios de tiendas exponen sus mercaderías en las propias puertas de los negocios. Hay también un teatro y varios hoteles, donde se come y se duerme más o menos bien por un par de dólares al día. En el centro hay establecida una estación de Radio que trabaja en la frecuencia de 630 Kcs, llamada RADIO CENTENARIO. Estuvimos a visitarla y su dueño nos atendió con toda cortesía.

Vimos poco movimiento comercial y varios establecimientos cerrados. Al siguiente día tomamos un bus para la ciudad de David. Nuestro carro nos hizo pasar por la ciudad de Progreso, muy pegada a la línea divisoria. Tiene cuadrante y aspecto novedoso. En sus alrededores hay varias fincas de la Chiriquí Land Co. de gran producción.

Pasa a la pág. 52.

CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIAS DE CHIRIQUI

*No sólo al servicio del desarrollo industrial y comercial,
sino también, una organización de gran dinámica social.*

Nuestro saludo a los hermanos Centro-americanos con nuestra invitación a visitar la provincia de CHIRIQUI, donde nos complacerá suministrarles cualquier información requerida.

DAVID CHIRIQUI
REPUBLICA DE PANAMA

TELEFONO 5 - 3266

APARTADO 225

Si siguiendo la ruta de la carretera Panamericana de Canoas de Costa Rica hacia David, que es un trazo bien construido de puro cemento, llegamos a la ciudad de Concepción. Esta ciudad es la cabecera del distrito de Bugaba. Su fundación data del tiempo de los españoles, pero su aspecto casi no denota su origen hispánico. Es una población bonita de pocos cuadrantes que está enlazada por ferrocarril y carretera a todos los pueblos y distritos de la región o provincia de Veraguas y Chiriquí.

Al llegar aquí es bueno que digamos que en cuanto al servicio de locomoción de pasajeros, esa anda muy mal. Sin ninguna consideración para la gente los dueños de buses montan a cuanta persona les venga en gana en un apilamiento atroz bastante peligroso y molesto. El público allí es paciente y se aguanta todo. Igual se puede decir de los funcionarios del tránsito.

LA CIUDAD DE DAVID

Sobre una dilatada llanura que cubre una extensión aproximada de 650 hectáreas de superficie y buscando hacia Costa Rica, se encuentra la ciudad de David, capital de la provincia de Chiriquí. Su fundación data del tiempo de la colonia, y de la incipiente aldea que se formara alrededor de la capillita de San José de David en 1732 queda ya muy poco. Lo nuevo y lo moderno han ido terminando con su antiguo aspecto colonial. Su expansión y desarrollo en los últimos diez años han sido notables y hoy cuenta con

un magnífico servicio de fuerza y luz eléctrica, con buen servicio de agua potable, un cuadrante enorme, edificios modernos, hoteles de primera categoría, establecimientos comerciales regios, industrias en proceso de evolución y una vecindad cuyas gentes son de mucho espíritu hospitalario y no molestan al forastero.

David nos brindó cariñosa hospitalidad. Más de media hora alternamos con la prestigiosa directiva de su Cámara de Industrias y Comercio en su propio salón de sesiones. Igual nos recibieron los Leones. Una pintoresca presentación y leal camaradería fue esa memorable sesión en todo momento. El señor Cónsul de Costa Rica en David tuvo la gentileza de recibirnos en su casa y nos puso en contacto con varios comerciantes e industriales que nos honraron con sus anuncios para esta revista, como nos aconteció con don José A. Caparroz Gerente de la Industria licorera de Chiriquí.

Nosotros no podemos olvidar jamás a David. Nuestro buen amigo don Rubén Darío Cabrera dueño de la mejor librería de la localidad, persona muy estimable que se hizo cargo de nuestra Agencia en todo el valle de Chiriquí.

Tuvimos la suerte de conocer a dos apreciables compatriotas que desde hace muchos años residen allí, los señores don Guillermo Huete Jiménez y a don Fausto Mora Acuña. Don Fausto tuvo la gentileza de llevarnos a conocer en su automóvil, los alrededores de la ciudad de David, lo que mucho le agradecemos.

CHIRIQUI ES UNA PALABRA INDIGENA

Que quiere decir "Valle de la Luna" según antiguas referencias, y es bañada por los ríos David, Chico y Majagua hacienda que sus tierras sean de una feracidad incomparable. Sus llanuras son propicias para la ganadería y es el distrito de la República que más ganado vacuno tiene. También produce arroz, maíz y otros cereales en abundante cantidad. Si no estuviéramos contentos de ser puntarenenses, hubiéramos querido haber nacido en Chiriquí.

Según el censo de 1950, Chiriquí arrojó una población de 138.136 habitantes y David 14.847. En el pasado "el Valle de la Luna" estuvo habitado por diferentes razas autóctonas, pero de todas sólo han quedado los Guaimés, asentados ahora en las tierras más altas que bañan los ríos Tabasará, Cubivora y Vigui al no-

roeste de Tolé. Construyen sus ranchos redondos, de techo cónico y los cubren con hojas de palma real. Bajo sus techos guardan los granos y una pieza de alfiler (tabanco) les sirve de dormitorio, a la cual suben por un madero grueso con cortes a manera de escalones. Creen, como las otras porciones de indígenas de Panamá en un pider divino, al cual invocan a menudo en sus conversaciones familiares, pero son también muy supersticiosos y creen en la existencia y poder de los demonios.

LOS TICOS CANTAN EL IDIOMA

Según los panameños nosotros cantamos el idioma aunque no lo advirtamos al hablar. Habiendo concluido muy tarde nuestro trabajo periodístico, no pudimos comer en el hotel y fuimos a hacerlo en un restaurant. Al sentar-

passa a la página 53

RUBYL

RUBYL

LIBRERIA

RUBYL

AGENCIA DE LA REVISTA
"COSTA RICA DE AYER Y HOY"

GALERIA ARTISTICA DE PANAMA

PRINCIPAL DISCOTECA DE CHIRIQUI

DISTRIBUIDORES OLIVETTI

LIBROS-REVISTAS
SOUVENIRS

AVE. 3 DE NOVIEMBRE - APDO. 18
DAVID, CHIRIQUI, REPUBLICA DE PANAMA.

ESSO Mas Peso Por Peso ESSO

En Una Estación

DE SERVICIO

ESSO

RICARDO NEILY

SE COMPLACE EN PONER A LAS ORDENES DEL PUBLICO DEL VALLE DE COTO Y DEL TURISMO NACIONAL Y EXTRANJERO, LOS SERVICIOS DE SU BOMBA DE GASOLINA EN LO QUE SE LES OFRESCA.

PRODUCTOS DE PETROLEO Y REPUESTOS

VILLA NEILY

- GOLFITO -

nos el saloner nos trajo la tarjeta del menú y para dar tiempo se fue a conversar con la cajera. Al poco rato nos vuelve a ver y desde su sitio frente a ella nos grita: "Oye tú, tico como todavía no te has decidido...?" Otro señor, que está comiendo en otra mesa muy cerca de mí se asombra de la perspicacia del saloner y le dice: "¡Metó...! pero oye tú saloner, cómo tú te has enterado de que el señor es costarricense...?" —Claro, contesta el aludido, no has visto tú como los ticos cantan el idioma...! Inmediatamente vi que era tico, "cuando me habló".

Dejamos la ciudad de David. Inesperadamente y aunque nuestro plan no era visitar la ciudad de Panamá, resolvimos hacer el viaje. Un bus nos trasladó. Se tardan diez horas en el viaje. Es una excursión pesada e incómoda porque los "buseros" se encargan de que así lo sea, recargando sin ninguna consideración el vehículo con exceso de pasajeros que suben y bajan a cada rato, a pesar de que se dice que el viaje es directo a la capital.

La entrada a la gran ciudad es imponente. Se pasa por el inmenso puente de Las Américas (una obra costosísima llevada a cabo por los norteamericanos gan-

tando como veinte millones de dólares. Tiene 1550 metros de largo y 200 pies de alto sobre el nivel del mar. Está colocado sobre una sección del Canal. La vista de este monumento de la ingeniería moderna es colosal. Desde él se ve una gran parte de la ciudad y del mismo canal. El panorama es un plato suculento para el paladar del turista.

PANAMA ES UN GRAN MERCADO

La capital de la república es un gran mercado donde el criollo como el turista consigue de todo y a su gusto. Aquello a cualquier hora del día y de la noche es un hervidero humano. Desde el balcón del tercer piso del hotel donde nos hospedamos estuvimos esa tarde más de una hora contemplando aquello. Allí se ve gente de todas las nacionalidades. El comercio es lujoso, los escaparates se ven repletos de mercaderías con los precios bien marcados en español y hasta en inglés. Las avenidas son amplias en su mayor parte, en cambio las calles son angostas y mal alumbradas, lo que da campo para que los amigos de lo ajeno cometan sus hazñas y huyan impunemente. A pocos pasos de nosotros en una esquina, a una esquina, ahora le rebaron unos numeritos de lotería y el vuelto que le en-

CONOZCA LA ZONA SUR DEL PAIS...
CONOZCA LA PROVINCIA DE GUANACASTE...

EMPRESA ALFARO LTDA.

Tiene al servicio del público y del turismo una magnífica flotilla de carros de pasajeros, con ruta todos los días, de SAN JOSE a PALMAR NORTE, PUERTO CORTES, VILLA NEILLY, BUENOS AIRES y COTO 43 en la provincia de PUNTARENAS.

Y hacia la provincia de Guanacaste a la ciudad de NICOYA, SANTA CRUZ y FILADELFIA.

VIAJE CON LOS AUTOBUSES "ALFARO" Y VIJARÁ CÓMODO Y SEGURO.

Oficina Central en San José 50 varas al Norte de la Estación Coca Cola

tregó el vendedor.

Aquello era risible! La señora gritaba: ¡Atajen a ese hombre que me ha robado...! Claro que nadie le hizo caso. Todo mundo anda precisado y dentro de ese mar humano la personalidad se diluye automáticamente. Como buenos ticos nosotros fuimos los únicos en acercarnos a ella a lamentar su triste caso. La dama nos decía en tono quejumboso: "No me importa el vuelto tanto como los pedacitos de lotería. A lo mejor van a salir premiados hoy."

PANAMA DE UN VISTAZO

Geográficamente Panamá forma parte de América Central. Está dividida en 9 provincias y la comarca de San Blas. Su sistema de gobierno es republicano y el Presidente de la República se elige cada cuatro años. Panamá no

tiene ejército, pero sí cuenta con un bien entrenado cuerpo de Policía que allí se llama "Guardia Nacional", que en muchos casos antaño, quitaba y ponía presidentes según el capricho de su jefe.

Panamá tiene 1.067.776 habitantes diseminados en una área de 88.500 kilómetros cuadrados de extensión. La religión oficial es la católica pero hay libertad de cultos. La moneda oficial es el Balboa, cuyo valor está igual o a la par del dólar. El clima es caliente, típicamente tropical en las costas, con su poquito de humedad pero las noches son frescas. El idioma oficial es el español pero se habla bastante el inglés y los idiomas de todas las naciones del mundo por medio de los forasteros y "vaporinos" que salen de los

ECONOMICAMENTE COMPRANDO EN
INDUSTRIAS

Miranda Tienda y Zapatería

Talabartería MIRANDA — GOLFITO Costa Rica

CALZADO PARA DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS
EN VARIADO SURTIDO

PRECIOS SIN COMPETENCIA

CONFECCION Y ELEGANCIA PARA USTED Y SUS NIÑOS.
HAGA SU VISITA Y QUEDARA SATISFECHO.
PONE A SUS ORDENES SU NUEVA SUCURSAL ZAPATERIA
MIRANDA ATENDIDA POR DON ELADIO BRENES Y SRA.
CONTIGUO AL BANCO DE VILLA NEILLY, Y EN LA CUESTA:
JOSEFA DE MARQUES.

Apravecha la oportunidad de que esta revista dedica una sección a Nicaragua, para enviar un afectuoso saludo a la apreciable colonia nicaragüense residente en todo el cantón de GOLFITO, que nos honran como clientes de nuestra ZAPATERIA.

ECONOMICAMENTE DINERO EN LA

TIENDA y SASTRERIA

VICTORIA

de JOAQUIN ULLOA B.

QUE SE PONE A SUS GRATAS ORDENES EN TODO LO RELACIONADO CON SU ACREDITADO NEGOCIO. SURTIDO VARIADO DE ZAPATOS PARA DAMAS, NIÑOS Y CABALLEROS DE LAS MEJORES CALIDADES.

HAGAMOS UNA VISITA Y SE CONVENCERA.

VILLA NEILLY, COSTA RICA.

barcos a tirar su canita al aire.

La importancia del Canal como punto de atracción turística es conforme en la economía nacional. Su fuente de riqueza que ha absorbido casi todas las actividades de la República, dejándose de la mano otras de vital importancia como la agricultura y la ganadería.

El panameño dirigente apenas se está dando cuenta de la importancia económica del Canal y del gran aporte que los norteamericanos le dan. Una larga serie de inconvenientes ha obligado a las autoridades del Canal a prohibir la salida de soldados y altos funcionarios y oficialidad a las zonas civiles del país. Esta medida ha bajado en mucho las entradas al comercio y a las industrias regionales, que antes se beneficiaban con el trasiego de esas gentes por las ciudades y demás lugares de atracción turística del país.

La comida criolla es abundante. En sus merenderos probamos el sancocho panameño que es hecho de un revoltijo de verdura y plátano curraré con gallina. También nos gustó otro plato nacional que llaman Patacones. Lo hacen de plátano verde cortado en rodajas, aplastado y frito con pedacitos de carne de cerdo y de pollo. Sabe bien!

LOS BOITES Y CABARETS DE PANAMA

Tienen buena fama como centros de recreación nocturna. Antes estaban dentro de la ciudad, pero una disposición de las autoridades de Policía los sacó de ella. Todas las noches trababan allí magníficos artistas de fama mundial y casi tienen más movimiento que los mismos salones de cine. Nosotros fuimos invitados por varios amigos a visitarlos, pero nos fue enteramente imposible co-

nocerlos debido a nuestro intenso trabajo intelectual y lo corto de nuestra visita a Panamá. Como una novedad podían interesarnos.

REDACCIONES DE PERIODICOS Y CENTROS EDUCATIVOS Y DE CULTURA

La buena fama de que goza la prensa de Panamá nos hizo que visitáramos la noche de nuestra llegada algunas redacciones de periódico. Así estuvimos a ver a "El Panamá-América" en la calle H 13-27; "Crítica" y especialmente a "La Escriella de Panamá" donde tuvimos el gusto de estrechar la mano de su veterano director don T. Gabriel Duke. Hace muchos años tuvimos el gusto de conocerlo, en Costa Rica, donde vino a pasar unos pocos días de descanso. Hoy, ya bastante mayor, sigue en pie al frente de su periódico e iluminando con luz meridiana el pensamiento de su país. Si pudiéramos hacer una comparación, diríamos que su "Estrella de Panamá" es como para los costarricenses el diario "La Nación". En los dos hay bien marcado el sentido de patria y de defensa del sistema democrático de América, a tal punto de que a los dos se les ha tomado por baluartes del conservadurismo, cuando en realidad por su madurez cívica no son otra cosa que puntos de contacto entre el pueblo y el pensamiento universal incontaminado.

En Panamá trabaja una gran cantidad de escuelas y además muchos centros privados de educación.

La Universidad de Panamá es de lo más importante. Tiene facultades de Ciencias Naturales, Farmacia, Filosofía y Letras; Educación y Derecho. Ciencias Polí-

ticas, Medicina, Administración Pública, Comercio, Industrias, Arquitectura e Ingeniería. Se fundó en 1935.

Estuvimos a conocer las ruinas del convento de Santo Domingo, el Teatro Nacional, la Iglesia de San Francisco y la de San Felipe Neri, La Catedral y las ruinas de la Universidad de San Javier. Las ruinas de la Muralla, el mercado y por medio de las chivas de pasajeros interurbanas las calles y avenidas principales de la ciudad. También estuvimos en el Consulado de Costa Rica.

Nuestro consulado en Panamá está a cargo del caballero don Albino Chaves. Su oficina está en el ala esquinera del edificio. Ocupa una propiedad de mucha presencia en el centro de la ciudad tal que cuando nos bajábamos del taxi creímos estar frente a la Embajada. Nos agradó muchísimo que Costa Rica ocupe una edificación así para su consulado. Muy amable, tuvo la gentileza de obsequiarnos con un refresco y luego nos llevó a pasear por las esclusas del Canal. Es sorprendente cómo pasan los barcos y como se van abriendo sincronizadamente las compuertas a medida de que van avanzando las embarcaciones dentro de las esclusas. Tuvidos mucha suerte. En el momento en que llegamos dos barcos entraban al canal en tanto que dos barcos salían en Miraflores. El Canal de Panamá es una de las siete maravillas del mundo moderno. Y aquí damos fin a nuestra crónica. En nuestra edición próxima de "CENTRO-AMERICA DE AYER Y DE HOY" continuaremos este trabajo hablando de los indios Kuna que habitan el archipiélago de San Blas, lugar donde hace más de 25 a-

ños estuvimos de maestros de escuela por un mes en nuestra primera visita a la República de Panamá, supliendo los servicios de otro maestro enfermo. Indios que a pesar de la cultura e influencia occidental siguen apegados a sus viejas tradiciones y costumbres, sus mitos y sus dioses, sus Neles y sus "Kantules" tan aferradamente en una primitiva actitud mental de siglos, como pocos núcleos aborígenes del resto de América.

Hasta nuestro próximo número

"MEDALLON DE CUMPLEAÑOS"
AIDA RUTH ULLOA GUTIERREZ



Hasta la bonita ciudadela de Villa Neily va nuestro homenaje de felicitación para la encantadora AIDA RUTH ULLOA GUTIERREZ, que el 26 de noviembre habrá de cumplir años.

En sus sueños rosados en dulce comunión con la aurora, Aida Ruth es una estampa de niña buena y bonita.

Es un capullito perfumado de ilusiones del hogar de don Joaquín Ulloa Barrios y doña Dinora Gutiérrez de Ulloa, dos elementos de valía dentro del círculo de sus buenas amistades en aquella región de Coto, para quienes vaya también nuestra felicitación y afectuoso saludo en este instante en que Aida Ruth está de gozo inefable celebrando su cumpleaños.

Que las bendiciones del cielo iluminen siempre su camino haciendo feliz al hogar de sus mayores, son nuestros deseos.

EMPRESAS ELECTRICAS
DE CHIRIQUI S. A.
y COMUNICACIONES S. A.
dos nombres y un solo propósito:

SERVIR

Servir con eficacia al desarrollo progresista de la república y C. A.

David Rep. de Panamá.